



Martinez Refining Company LLC (MRC) (anteriormente conocida como Shell Oil Products U.S. Martinez Refinery) está ubicada en aproximadamente 880 acres en el condado de Contra Costa, parcialmente dentro de los límites de la ciudad de Martinez, CA. Según consta, la planta que funciona las 24 horas tiene aproximadamente 720 empleados a tiempo completo y 200 contratistas adicionales in situ para realizar el trabajo contratado. MRC está situada en propiedad industrial. El uso del terreno ubicado en los alrededores de MRC es una combinación de uso industrial, espacio abierto, conservación ambiental y residencial. MRC procesa alrededor de 165,000 barriles (1 barril = 42 galones) de petróleo crudo para convertirlo en gasolina, combustible para avión, diésel y productos asfálticos. La planta produce la suficiente cantidad de gasolina para llenar 252,000 automóviles, de diésel para llenar 13,125 camiones de 18 ruedas y de combustible para avión para llenar 21 aviones (modelos 747) por día.

Sustancias peligrosas almacenadas o producidas in situ y sus efectos inmediatos para la salud.

- Gases inflamables: Puede ser ligeramente irritante para la garganta, la nariz y los pulmones; puede causar molestias en los ojos.
- Sulfuro de hidrógeno: Gas incoloro, corrosivo y tóxico con olor a huevo podrido. Puede causar irritación en la nariz, la garganta y los pulmones. Provoca dolores de cabeza, mareos y dificultad para respirar
- Amoníaco acuoso: Líquido incoloro con olor acre; puede causar náuseas, dificultad para respirar y convulsiones. Se produce al disolver amoníaco anhidro en agua.
- Amoníaco anhidro: Gas irritante, incoloro y corrosivo; tiene un olor sofocante y penetrante. La inhalación puede provocar irritación en la nariz, la garganta y los pulmones. Puede causar falta de aliento, dolor de cabeza, náuseas y vómitos.

Historial de accidentes en 3 años (última actualización en diciembre de 2021)

7/6/2018: Dos problemas del proceso y fallas mecánicas en el sistema de quemado en antorcha provocaron la liberación de materiales inflamables no quemados a través de una llamarada de procesamiento de petróleo ligero. La liberación del gas no quemado en la antorcha continuó durante aproximadamente 45 minutos. El evento se clasificó como un evento de nivel 2 del Sistema de Advertencia Comunitaria (Community Warning System, CWS). Se notificó a los Programas de Materiales Peligrosos de los Servicios de Salud de Contra Costa (Contra Costa Health Services Hazardous Materials Programs) y al Distrito de Gestión del Aire del área de la bahía (Bay Area Air Quality Management District). Ni los monitores al nivel del suelo ubicados en la línea del cerco de la instalación ni el muestreo comunitario detectaron lecturas de H2S o SO2 por encima de los niveles de referencia fuera del sitio. No se recibieron quejas de olores ni de impactos de parte de la comunidad.

Características de seguridad y mejoras recientes (actualizado en junio de 2021):

- Se eliminaron tuberías innecesarias y no esenciales para reducir la posibilidad de fugas. Se mejoró la metalurgia de ciertas tuberías y equipos para resistir mejor a la corrosión. Se ampliaron las listas de verificación de los precintos de bloqueo de válvulas para incluir válvulas adicionales. Se agregaron alarmas del proceso adicionales y monitores de amoníaco en el área.

Para obtener más información:
Puede encontrar copias de los últimos resultados de auditoría, el Plan de Gestión de Riesgos y el Plan de Seguridad en los siguientes lugares:

Oficina de Materiales Peligrosos de CCHS
4585 Pacheco Blvd., Suite 100, Martinez, CA 94553

Biblioteca de Martinez
740 Court Street, Martinez, CA 94553

Visite nuestro sitio web en: www.cchealth.org/groups/hazmat o llame al 925-655-3200

Resumen de auditoria más reciente (febrero de 2021):

El Programa de Materiales Peligrosos de los Servicios de Salud de de Contra Costa (Contra Costa Health Services Hazardous Materials Program, CCHSHMP) auditó y verificó que se hayan creado e implementado la mayoría de los programas que exige el Programa de Prevención de Descargas Accidentales de California (California Accidental Release Prevention, CalARP) y la Ordenanza de Seguridad Industrial (Industrial Safety Ordinance, ISO) del condado. La instalación cuenta con un programa de mantenimiento preventivo eficaz y mantiene información actualizada de la seguridad de los procesos en relación con los equipos del proceso. La instalación debe realizar simulacros de emergencia de forma constante dentro de cada planta operativa, mejorar la documentación de las auditorías periódicas en el campo para los contratistas in situ y llevar a cabo evaluaciones de la cultura de seguridad que incluyan la evaluación de todos los elementos de liderazgo de seguridad del proceso que se enumeran en el CalARP y la ISO. Se necesita una mejora significativa en la documentación de los estudios relacionados con evaluaciones de diseño inherentemente más seguras a fin de verificar que las mejoras de los equipos se diseñen con alternativas más seguras.